



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 05/03/2016

**CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS**



**COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES**

REFERENCE: M.Z.N.120.2016.LOS (Maritime Zone Notification)

3 May 2016

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by the Republic of the Marshall Islands
of a list of geographical coordinates of points,
pursuant to article 16, paragraph 2; article 47, paragraph 9; article 75, paragraph 2; and
article 84, paragraph 2 of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 22 April 2016, the Republic of the Marshall Islands deposited with the Secretary-General, pursuant to article 16, paragraph 2; article 47, paragraph 9; article 75, paragraph 2; and article 84, paragraph 2 of the Convention, a list of geographical coordinates of points concerning baselines for measuring the breadth of the territorial sea, as well as points establishing the outer limits of the territorial sea, contiguous zone, exclusive economic zone, and the outer limits of the continental shelf of the Marshall Islands, together with illustrative charts thereof, as contained in the *Declaration of Baselines & Maritime Zones Outer Limits* and its Schedule, dated 18 April 2016, adopted pursuant to the *Republic of the Marshall Islands Maritime Zones Declaration Act 2016* (Nitijela Bill No. 13) of 18 March 2016.

The list of geographical coordinates of points is referenced to the World Geodetic System (WGS84).

The *Declaration*, the *Act* and the list of geographical coordinates of points, as deposited by the Marshall Islands, are posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los. The *Declaration* and the *Act* will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.



REFERENCE: M.Z.N.120.2016.LOS (Maritime Zone Notification)

le 3 mai 2016

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par la République des Îles Marshall
d'une liste des coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, du paragraphe 9 de l'article 47, du paragraphe 2 de
l'article 75, et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 22 avril 2016, la République des Îles Marshall a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, paragraphe 9 de l'article 47, paragraphe 2 de l'article 75, et paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, une liste des coordonnées géographiques de points fixant des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, aussi que des points fixant les limites extérieures de la mer territoriale, de la zone contiguë et de la zone économique exclusive ainsi que du plateau continental des Îles Marshall, avec des cartes illustratives, telle qu'incluse dans la « *Declaration of Baselines & Maritime Zones Outer Limits* » et l'annexe, en date du 18 avril 2016, adoptée en vertu du « *Republic of the Marshall Islands Maritime Zones Declaration Act 2016* » (Nitijela Bill No. 13) en date du 18 mars 2016.

Les coordonnées géographiques se réfèrent au système géodésique mondial (WGS84).

La déclaration, la loi et la liste des coordonnées géographiques de points sont disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los. La déclaration et la loi seront également publiées au prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

